

## Symbole použité v tomto návodu

### **VAROVÁNÍ!**

Označuje hrozící nebezpečí. Nedodržení tohoto varování může mít za následek smrt nebo mimořádně těžká zranění.

### **UPOZORNĚNÍ!**

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek lehké zranění nebo škodu na majetku.

### **POZNÁMKA**

Označuje tipy pro použití a důležité informace.

## Symbole na elektrickém nářadí

V Volty

/min Rychlost otáčení



Aby bylo sníženo riziko úrazu, musí si uživatel přečíst návod k obsluze!



Informace o likvidaci starého zařízení (viz strana 113)!

## Pro vaši bezpečnost

### **VAROVÁNÍ!**

Před použitím elektrického nářadí si přečtěte a dodržujte:

- tento návod k použití,
- „Všeobecné bezpečnostní pokyny“ týkající se manipulace s elektrickým nářadím v příložené brožůře (dokument č.: 315.915),
- aktuálně platná pravidla daného místa a předpisy pro prevenci úrazů.

Toto elektrické nářadí odpovídá posledním trendům a bylo zkonstruováno v souladu s uznávanými bezpečnostními předpisy.

Přesto při jeho použití může dojít k ohrožení života a končetin uživatele nebo třetí osoby, nebo může dojít k poškození samotného elektrického nářadí nebo jiného majetku.

Multifunkční nářadí lze použít pouze

- k určenému účelu
- v perfektním provozním stavu.

Závady, které ohrožují bezpečnost, musí být bezodkladně opraveny.

## Zamýšlené použití

Multifunkční nářadí je určeno

- pro komerční využití v průmyslu a obchodu,
- pro zapichovací řezání do dřeva, plastu a měkkých (neželezných) kovů.
- pro broušení (nevhodné pro omítku/sádrokarton) a škrábání za použití odpovídajícího příslušenství.

## Bezpečnostní pokyny pro práci s multifunkčním nářadím

### **VAROVÁNÍ!**

**Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím.**

Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. **Všechna varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.**

- Při provádění práce, při které se může řezný nástroj dostat do kontaktu se skrytým vedením, držte elektrické nářadí pouze za izolované části rukojeti. Kontakt s vodičem pod proudem rozvede proud do nechráněných kovových částí elektrického nářadí a může obsluze způsobit úraz elektrickým proudem.
- **Přijměte ochranná opatření, když se může při práci tvořit prach, který je zdraví škodlivý, hořlavý nebo výbušný.** Příklad: Některý prach je považován za karcinogenní. Používejte masku proti prachu a pracujte s odsáváním prachu/odštěpků, pokud ho lze připojit.
- **Používejte přístroj pouze pro suché broušení.** Vniknutí vody do přístroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Obrobek zajistěte.** Obrobek upnutý upínacími zařízeními nebo ve svěráku je držen bezpečněji než rukou.
- **Při výměně řezných nástrojů používejte ochranné rukavice.** Řezné nástroje jsou po dlouhém používání horké.

## Hluk a vibrace

Hodnoty hluku a vibrací byly stanoveny v souladu s normou EN 62841.

Hodnocená hladina hluku elektrického nářadí

je typicky:

- Hladina akustického tlaku  $L_{pA}$ : 77,03 dB(A);
- Hladina akustického výkonu  $L_{WA}$ :  
88,03 dB(A);
- Nejistota:  $K = 3$  dB.
- Celková hodnota vibrací
- Emisní hodnota  $a_{h,B}$  (řezání desek):  
< 1,28 m/s<sup>2</sup>
- Emisní hodnota  $a_{h,M}$  (řezání plechu):  
< 2,28 m/s<sup>2</sup>
- Nejistota:  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>



### UPOZORNĚNÍ!

Uvedená měření se týkají nového elektrického nářadí. Denní použití způsobuje změnu hodnot hluku a vibrací.



### POZNÁMKA

Úroveň emisí vibrací uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu se standardizovanou zkouškou uvedenou v EN 62841 a může být použita pro porovnání jednoho nářadí s jiným.

Může být použita pro předběžné posouzení expozice. Deklarovaná úroveň emisí vibrací představuje hlavní použití nářadí. Pokud se však nářadí používá pro různé aplikace, s různým příslušenstvím nebo špatně udržovaným příslušenstvím, mohou se emise vibrací lišit. Díky tomu se může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celého pracovního období. Pro přesný odhad zatížení vibracemi by měly být také uvažovány doby, během kterých je nářadí vypnuto nebo kdy běží, ale není ve skutečnosti používáno. Díky tomu může být výrazně snížena úroveň expozice v rámci celé pracovní doby.

Identifikujte další bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy nářadí před účinky vibrací, jako jsou: údržba nářadí a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních postupů.



### UPOZORNĚNÍ!

Při akustickém tlaku vyšším než 85 dB (A) použijte ochranu sluchu.

## Technické specifikace

NÁŘADÍ		MT 18.0-EC C MT 18.0-EC MT 18.0-EC/5.0 Set
U	Vdc	18
$n_o$	/min	10000-20000
m (bez akumulátoru)	kg	1,3
Akumulátor		
	AP 2.5	AP 5.0
Hmotnost baterie/kg	0,42	0,72
Pracovní teplota	-10 až 40 °C	
Skladovací teplota	méně než 50 °C	
Teplota nabíjení	0 až 40 °C	
Nabíječka	CA 10.8/18.0, CA 18.0	

## Přehled (viz Obr. A)

Číslování funkcí výrobku odkazuje na vyobrazení přístroje na stránce s obrázky.

- 1 Páčka uvolnění příslušenství
- 2 Vypínač
- 3 Ovládací panel rychlosti
- 4 Pracovní LED světlo
- 5 Krk
- 6 Držák příslušenství
- 7 Upínací čelisti

## Návod k použití



### VAROVÁNÍ!

Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí nejprve vyjměte akumulátor.

## Před zapnutím elektrického nářadí

Vybalte multifunkční nářadí a zkontrolujte, zda nechybí žádné díly nebo nejsou poškozené.



### POZNÁMKA

Baterie nejsou při dodání plně nabity. Před prvním uvedením do provozu baterie plně nabijte. Viz návod k obsluze nabíječky.

## Vložení/výměna akumulátoru (viz obrázek B)

- Nabítený akumulátor zatlačte do elektrického nářadí, dokud nezapadne na místo.
- Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko a baterii vytáhněte.

### **UPOZORNĚNÍ!**

*Pokud zařízení nepoužíváte, chraňte kontakty akumulátoru. Volné kovové části mohou zkratovat kontakty; nebezpečí výbuchu a požáru!*

## Instalace a sejmутí příslušenství (viz obrázek C, D, E, F, G)

### **VAROVÁNÍ!**

*Používejte pouze příslušenství FLEX dimenzované na 20000 OPM (oscilace za minutu) nebo větší. Použití příslušenství, které není určené pro toto nářadí, může mít za následek vážné zranění a škody na majetku.*

**POZNÁMKA:** Není dodáváno s nářadím, ale musíte ho zakoupit zvlášť.

### Instalace příslušenství

Ujistěte se, že je tlačítko zap/vyp v poloze OFF (Vypnuto) a vyjměte akumulátor z nářadí.

- Otočte páčku uvolnění příslušenství 1 proti směru hodinových ručiček až do prvního „kliknutí“, které signalizuje, že páčka byla uvolněna.
- Pokračujte v otáčení páčky proti směru hodinových ručiček, co nejdále to půjde, což označí druhé „kliknutí“. (viz obrázek D). Umístěte příslušenství na rovnou plochu. Jednou rukou uchopte tělo přístroje a druhou rukou páčku uvolnění příslušenství. Vyrovnajte rozhraní držáku příslušenství ve tvaru hvězdy s příslušenstvím (viz obrázek E, F).
- Pověšimněte si, že příslušenství může být umístěné v různých úhlech, pokud je to požadováno (viz obrázek G).
- Otočte páčku uvolnění příslušenství ve směru hodinových ručiček a vraťte ji do původní polohy (viz obrázek C). Upínací čelisti 7 držáku příslušenství 6 se otevrou a zajistí příslušenství na místě.

### **VAROVÁNÍ!**

*Neupevňujte příslušenství tak, aby směřovalo dozadu. Použití v této poloze může způsobit vážné zranění (viz obrázek G).*

## Demontáž příslušenství

Ujistěte se, že je tlačítko zap/vyp v poloze OFF (Vypnuto) a vyjměte akumulátor z nářadí.

- Otočte páčku uvolnění příslušenství 1 proti směru hodinových ručiček až do prvního „kliknutí“, které signalizuje, že páčka byla uvolněna (viz obrázek D).
- Pokračujte v otáčení páčky proti směru hodinových ručiček, co nejdále to půjde, což označí druhé „kliknutí“. Upínací čelisti 7 držáku příslušenství 6 se přesunou do prostřední polohy a příslušenství vypadne z držáku příslušenství 6.

## Instalace a vyjmutí objímky nástavce (viz obrázek H, I, J)

### **POZNÁMKA**

*Objímka nástavce I-1 bude zabalena a prodávána samostatně.*

- Pomocí hloubkoměru J-2 nebo vodičího pravítka uvolněte zajišťovací šroub objímky H-1 a vyrovnejte čtyři polohovací západky H-2 (viz obrázek H) sestavy upínáku s drážkami na krku 5. Pak namontujte sestavu upínáku na nářadí, nastavte ji do požadovaného úhlu a pevně utáhněte zajišťovací šroub objímky I-2 (viz obrázek I).
- Uvolněte zajišťovací otočný kolík a zasuňte hloubkoměr J-2 nebo vodičko kolem okraje a pak utáhněte zajišťovací otočný knoflík J-1 (viz obrázek J).

## Návod k použití

### **VAROVÁNÍ!**

*Po použití nářadí vyjměte akumulátor, abyste zabránili neúmyslnému spuštění a možnému zranění.*

## Tlačítko zap/vyp (viz obrázek K)

Pevně držte nářadí za měkkou rukojeť a držte ruce dále od čepele. Multifunkční nářadí zapnete posunutím tlačítka zap/vyp 2 dopředu.

Vypnete ho přesunutím tlačítka zap/vyp dozadu.

## Pracovní LED světlo (viz obrázek L)

Pracovní světlo 4 se rozsvítí automaticky, když se zapne nářadí, a vypne se přibližně 10 sekund po vypnutí nářadí.

Pracovní světlo začne rychle blikat, když je nářadí a/nebo akumulátor přetížený nebo příliš horký.

Vnitřní senzory vypnou nářadí, pokud je nářadí a/nebo akumulátor přetížený. Nechte nářadí chvíli odpočinout nebo nářadí a akumulátor umístěte zvlášť pod proud vzduchu, aby se ochladil.

Pracovní světlo bude blikat pomaleji, což znamená, že je akumulátor téměř vybitý.

Dobijte akumulátor.

Pokud se pracovní světlo nerozsvítí, když zapnete nářadí, nebo náhle zhasne během provozu, obraťte se na zákaznický servis nebo autorizované servisní středisko.

## Nastavení rychlosti (viz obrázek M)

- K dispozici je pět úrovní rychlosti, které lze změnit pomocí tlačítek pro nastavení rychlosti M-1. Stisknutím tlačítka „ $\wedge$ “ zvýšíte rychlost. Stisknutím tlačítka „ $\vee$ “ snížíte rychlost. LED kontrolky nad čísly indikují aktuální úroveň rychlosti.

Úroveň rychlosti lze nastavit, než zapnete nářadí, nebo pokud je nářadí již v provozu.

Přibližné OPM (oscilace za minutu) jsou:

Speed Level	/min (OPM)
1	10000
2	12000
3	15000
4	18000
5	20000

### Pokud je nářadí VYPNUTÉ:

- Stiskněte jedno z tlačítek nastavení rychlosti. To „probudí“ ovládací panel M-2 a LED kontrolky označí aktuální úroveň rychlosti.
- Změňte úroveň rychlosti stisknutím tlačítek „ $\wedge$ “ nebo „ $\vee$ “.
- Po 15 sekundách nečinnosti zhasnout LED kontrolky na ovládacím panelu. Paměťová funkce si zapamatuje a při příštím stisknutí jednoho z tlačítek nastavení rychlosti nebo zapnutí nástroje se vrátí na poslední aktivní úroveň rychlosti.

### Pokud je nářadí již ZAPNUTÉ:

- Změňte úroveň rychlosti stisknutím tlačítek „ $\wedge$ “ nebo „ $\vee$ “. Ucíťte a uslyšíte změnu rychlosti a LED kontrolky označí aktuální úroveň rychlosti.
- Po vypnutí nástroje si paměťová funkce zapamatuje a při příštím zapnutí nástroje se vrátí na poslední aktivní úroveň

rychlosti.



### VAROVÁNÍ!

**Nastavujte rychlost, pouze když je nářadí vypnuté, nebo když je nářadí v chodu bez zatížení. Při nastavování rychlosti za chodu bez zatížení se ujistěte, že jednou rukou držíte nářadí pevně za měkkou rukojeť a máte nářadí pod kontrolou. Nedodržení této výstrahy by mohlo vést ke ztrátě kontroly a mít za následek vážné zranění.**

### Použití příslušenství



### VAROVÁNÍ!

**Používejte pouze ostré, nepoškozené příslušenství. Deformované nebo tupé nebo jinak poškozené příslušenství může prasknout a způsobit zranění nebo škody na majetku.**



### VAROVÁNÍ!

**Neupevňujte příslušenství tak, aby směřovalo dozadu. Použití v této poloze může způsobit vážné zranění.**

Řada dostupných příslušenství snadno změní nářadí na pilu nebo brusku, škrabku nebo odstraňovač malty.

**POZNÁMKA:** Veškeré příslušenství není dodáváno s nářadím, ale musíte ho zakoupit zvlášť.

Příslušenství s rozhraním STARLOCK od jiných výrobců musí být kompatibilní s tímto nářadím.

Aplikační nástroj		MT 18.0-EC
STARKLOCK		✓
STARKLOCK PLUS		✓
STARKLOCK MAX		✓

## Řezání

Listy zahlubovací pily jsou ideální pro provádění přesných řezů v úzkých prostorech, v blízkosti hran nebo v rovině k ploše.

Nastavte nářadí na střední rychlost (3) pro větší kontrolu při provádění počátečního řezu. Po provedení počátečního řezu lze zvýšit rychlost pro rychlejší řezání. Netlačte na nářadí při úrovnovém řezání. Silné vibrace při zahlabovacím řezu ukazují, že vyvíjíte příliš silný tlak - nechte pracovat rychlost nástroje.

## Odstraňování malty

Před zahájením změřte šířku maltové spáry a vyberte vhodnou čepel. Nastavte nářadí na střední až vysokou rychlost (3 - 5). Při odstraňování spáry používejte pohyb dozadu a dopředu, provádějte několik přechodů přes maltovou spáru. Snažte se držet čepel vyrovnanou s maltovou spárou a během procesu nevyvíjejte příliš silný boční tlak na čepel.

Použijte na čepel karbidovou drť jako ukazatel pro sledování hloubky zanoření. Nezasunujte čepel dále, než je karbidová drť, abyste předešli poškození ochranné desky.

## Škrábání

Nastavte nářadí na nízkou až střední rychlost (1 - 3). Zapněte nářadí a umístěte škrabku do oblasti, kde má být odstraněn materiál. Začněte lehkým tlakem. Nadměrný tlak může poškodit povrch pozadí.

## Broušení

Po zapnutí nářadí počkejte, až dosáhne plné rychlosti, než přiložíte nářadí na obrobek. A před vypnutím nářadí, sejměte nářadí z obrobku. Bruste plynulým pohybem a lehkým tlakem. Nevyvíjejte příliš silný tlak - nechte pracovat rychlost nářadí. Pracujte celou plochou brusné podložky, ne pouze špičkou. Brusnou podložku je občas nutné otočit, aby se rozložilo opotřebením brusného listu a povrchu podkladové podložky.

## Použití nástavců

### **VAROVÁNÍ!**

**Před prováděním montáže, nastavení nebo výměny příslušenství vyjměte akumulátor.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

## Hloubkoměr (viz obrázek N)

Hloubkoměr vám umožní kontrolovat hloubku zapichovacích řezů. To je obzvlášť užitečné při vyřezávání otvoru v sádrokartonu, kde nechcete neúmyslně poškodit předměty nebo povrchy za

sádrokartonem.

### Použití hloubkoměru:

- Zasuňte jej do objímky nástavce a nastavte vzdálenost „X“ mezi špičkou zapichovacího listu a špičkou hloubkoměru.
- Pokud je list nainstalovaný v úhlu, uvolněte zajišťovací šroub objímky a otáčejte objímkou kolem krku nářadí, až bude hloubkoměr rovnoběžně s listem. Utáhněte zajišťovací šroub objímky.
- Ohnutou špička hloubkoměru lze umístit buď nad list, nebo na bok podle vaší preference a situace.
- Utáhněte zajišťovací knoflík. To bude hloubka vašeho řezu.

## Vodítko kolem okraje (viz obrázek O, P)

Vodítko kolem okraje O-3 se používá pro provádění řezů rovnoběžně s rovným okrajem nebo kusu lepenky dočasně upevněné k obrobku šrouby nebo svorkami O-1. Ujistěte se, že svorky nenaruší volný pohyb nářadí po celé délce řezu.

### Použití vodítka kolem okraje:

- Zasuňte jej do objímky nástavce a umístěte jej šikmo k listu (viz obrázek O).
- Uvolněte zajišťovací šroub objímky a otočte objímkou kolem krku, abyste se ujistili, že bude list plně zasunutý do obrobku v celém záběru (oscilace) listu. **Pokud některý okraj listu projde za obrobek, nářadí může vyskočit a způsobit ztrátu kontroly a poškození obrobku.** Utáhněte zajišťovací šroub objímky (viz obrázek O).
- Přitlačte pravý okraj vodítka k rovnému okraji O-2 a spusťte nářadí. Pokračujte v řezání podél rovného okraje (viz obrázek O).
- Vodítko kolem okraje může při používání segmentového listu P-1 (není dodáván s nářadím) fungovat také jako hloubkoměr.
- S nainstalovaným segmentovým listem přesuňte vodítko kolem okraje do požadované vzdálenosti „X“ od hrotu segmentového listu (viz obrázek P).
- Utáhněte zajišťovací otočný knoflík (viz obrázek P).

## Údržba a péče

### **VAROVÁNÍ!**

Před provedením jakýchkoliv zásahů na elektrickém nářadí, nejprve odstraňte akumulátor.

### **Čištění**

- Elektrické nářadí a mřížku před větracími otvory pravidelně čistěte. Četnost čištění závisí na materiálu a délce používání.
- Vnitřek pouzdra a motor pravidelně ofukujte suchým stlačeným vzduchem.

### **Náhradní díly a příslušenství**

Další příslušenství, zejména nástroje a příslušenství, naleznete v katalogích výrobce. Schematické výkresy a seznamy náhradních dílů naleznete na naší domovské stránce: [www.flex-tools.com](http://www.flex-tools.com)

## Informace o likvidaci

### **VAROVÁNÍ!**

Nepotřebné elektrické nářadí učiňte nepoužitelným:

- vyjmutím baterie v případě akumulátorového elektrického nářadí.



Pouze v zemích EU  
Elektrické nářadí nelikvidujte v rámci domovního odpadu! V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a provedení do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrické nářadí shromažďováno odděleně a recyklováno způsobem šetrným k životnímu prostředí.



### **Recyklace surovin místo likvidace odpadu.**

Zařízení, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Plastové díly jsou určeny pro recyklaci podle druhu materiálu.

### **VAROVÁNÍ!**

Baterie nevhazujte do domovního odpadu, ohně ani vody. Použité baterie neotvírejte.

Pouze v zemích EU:

V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo použité baterie recyklovány.



### **POZNÁMKA**

Informujte se u svého prodejce o možnostech likvidace!

## CE-Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že výrobek popsaný v části „Technické specifikace“ splňuje následující normy nebo normativní dokumenty:

EN 62841 v souladu s předpisy směrnic 2014/30/EU, 2006/42/ES, 2011/65/EU.

Za technické dokumenty zodpovídá:  
FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH, R & D  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

Peter Lameli  
Technical Head

Klaus Peter Weinper  
Head of Quality  
Department (QD)

01.09.2020; FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH  
Bahnhofstrasse 15, D-71711 Steinheim/Murr

## Vyloučení odpovědnosti

Výrobce a jeho zástupce neodpovídají za škody a ušlý zisk v důsledku přerušení podnikání způsobeného výrobkem nebo nepoužitelným výrobkem. Výrobce a jeho zástupce neručí za škody, které byly způsobeny nesprávným použitím elektrického nářadí nebo použitím nářadí s produkty jiných výrobců.